

Anne Dominique Menatory

【法】安娜·多米尼克·莫纳托里 著
周彦 译

狼的生活艺术



THE ART OF
BEING
A WOLF



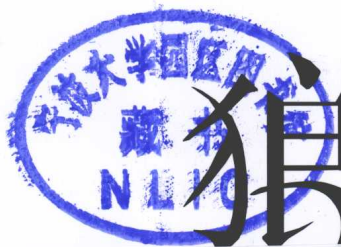
译成英、法、德、意等多国语言，受到全球千万读者喜爱

世界级狼研究专家
父女两辈数十年心血之作

数百张生动的精美照片，狼爱好者不可错过的超权威读本

漓江出版社

【法】安娜·多米尼克·莫纳托里 著 周彦 译



THE AL
E

A WOLF



NLIC2970939363

狼

的



生活艺术

漓江出版社
桂林

The Art of Being A Wolf

Anne Dominique Ménatory

World copyright © 2003 Edizioni White Star s. r. l. - Italy

著作权合同登记号桂图登字:20-2013-054 号

图书在版编目(CIP)数据

狼的生活艺术/(法)安娜·多米尼克·莫纳托里(Ménatory, A. D.)著;周彦译. —桂林:漓江出版社, 2013. 9

书名原文: The Art of Being A Wolf

ISBN 978-7-5407-6612-2

I. ①狼… II. ①安… ②周… III. ①狼—普及读物 IV. ①Q959.838-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 150572 号

策 划:郑纳新

责任编辑:张玉琴 赵建培

装帧设计:李星星

出版人:郑纳新

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷

(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)

开本:889mm×1 194mm 1/20

印张:12 字数:60 千字

2013 年 9 月第 1 版 2013 年 9 月第 1 次印刷

定价:68.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0539-2925888)



狼是警惕性极高的动物，它们知道怎样隐蔽于周围环境。毕竟，这是生存所需。





金色眼睛散发恐惧和魅力：一旦与狼眼相视，其眼神将令你终生不忘。



狼具有超强的社会性，它们需要在紧密联系的团体中发挥个性。
再者，为捕获巨大的猎物，它们也要紧密团结。



目录 contents



狼的嚎叫也许是一声呼唤、一次捕猎的号令、一首忧伤的曲子。它甚至可以是诱人的语言——正是这样的甜言蜜语，让狼在佩诺尔特的童话《小红帽》中成了邪恶的动物。



前言

PREFACE

009



社会生活

SOCIAL LIFE

109



历史与故事

HISTORY AND STORIES

017



狼崽

WOLF CUBS

145



肖像

PORTRAIT

039



追猎与捕食

HUNTING AND PREY

189



栖息地与亚种

HABITAT AND SUBSPECIES

075





前言

Preface

- 北欧的狼常长着白毛，这使它们与冰天雪地的风景融为一体。狼总是毫不张扬地悄悄走过。



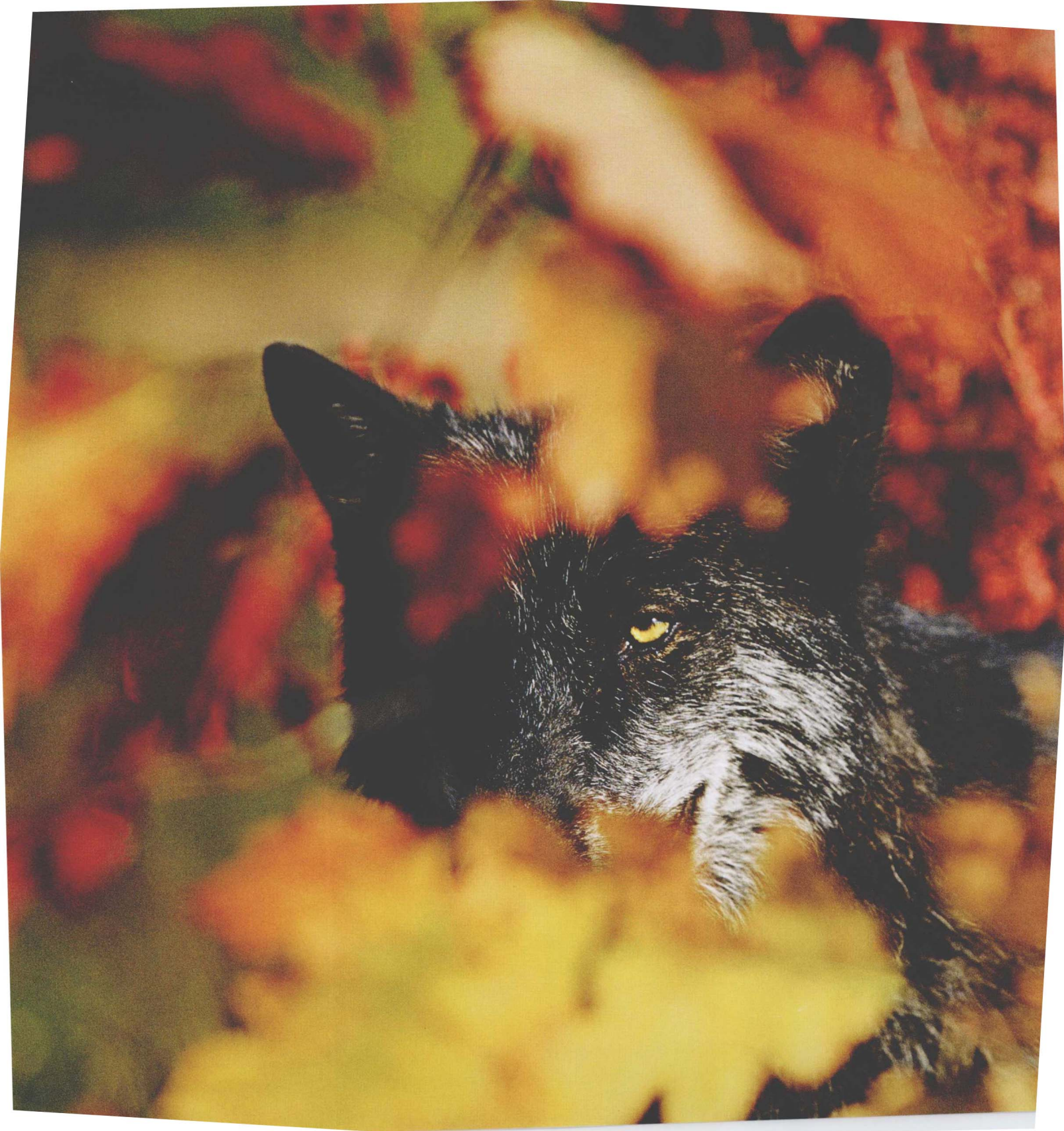
人们常说，狼是“迷人”的动物。有很多理由可以让你对狼感兴趣；我个人与狼的亲密关系，从孩提时代就已开始。

孩子并非一定会继承父母的兴趣爱好，而我对狼最初的兴趣却无疑源于我的父亲。父亲吉拉德·莫纳托里一生中有四十年倾心研究狼。他追踪着这群出色的食肉动物，跑遍了几乎所有野狼出没的荒野。他还结识了与狼为伍的人群，并在广阔的圈地里潜心研究狼。在那儿，狼的生活处于半野生状态，便于人们对狼进行观察和研究——狼的某些行为特性也许只能以这样的方式获知。父亲还对一只幼狼进行过“印刻”实验，事实上，那只小狼已把他当成自己的父辈。

四十年前，父亲对狼的研究已如此深入和领先，堪称研究狼行为领域的先驱。是父亲第一个揭示了连接狼群成员间坚固而复杂的社会纽带，第一个证实狼并不攻击人。他的文字、书和文章，激发了许多人对狼的关爱。作为一个非凡的自然主义者，父亲同样是食肉鸟的保护者，是生物多样性存在的倡导者。

为了更好地观察了解狼，我的父亲于 1985 年在法国洛泽尔省的圣卢西亚岛建了一座保护公园。在那时，狼还不是受保护动物。公园占地广阔，放养着来自加拿大、西伯利亚、波兰和蒙古的狼群，游人 在此能很好地接近和观察它们。

我和父亲共事多年，1998 年 8 月父亲去世时，我就接管了这座保护公园。和父亲一样，我对狼的热情经久不衰。随时随地，我都乐意回答关于狼的问题，乐意向公众解释和展示狼的习性。我的工作让我四处游走，时时接近自然。无论何时何地，只要可能，我都会以狼为主题，举办研讨会。



◀ 衷心希望我们的年代不会变成狼的黄昏时代。那时，狼像落叶一般凋谢飘零、消失殆尽，成为人类愚昧的牺牲品。

有几次去东非，我有机会研究了另一种类型的豺狗——非洲猎犬。非洲猎犬也有着极其复杂的社会生活，与狼不相上下。然而，对于狼我仍然情有独钟。尽管我从未长时间地远离狼，可每次见到这种神奇的动物，哪怕是遇见它们中的一只，我也会热情倍增。

狼一直是我生活的一部分，我的幼年时代就刻上了狼的烙印。那时，我生活中狼的印记并非来自诸如《小红帽》这样的童话，而是来自与狼的真正相处。真实的它们远比作家们笔下那个邪恶的生灵有趣得多。

从很小开始，我就有幸跟随父亲学习，并追随他努力替狼恢复名誉，还狼以本来面目。尽管刚开始时，我还未像他那样投入其中。对父亲而言，这些动物值得他花上大半辈子的心血。我也是这样一路走来，追随着父亲的脚印。我很高兴越来越多的人学会了欣赏狼；我认为那些仍然视狼为邪恶和危险的人们（有时甚至毫无原由），正犯着严重的错误。



► 幼狼们嬉戏着模仿未来的战斗：此刻只是轻松的游戏，未来的某个时刻会是残酷的撕咬。



- 对于狼王来说，它所必须要做的就是：显示威力，迅速制止狼群中的争斗。
在大自然中，保存自己的实力是必要的。

